



土著问题常设论坛

第十五届会议

2016年5月9日至20日，纽约

临时议程\* 项目3

落实常设论坛的建议

从土著人民组织收到的资料汇编

秘书处的说明

摘要

本说明汇编了从土著人民组织收到一份关于土著人民所采取行动或计划的调查表的答复，目的是提出并交流良好做法。关于调查表和完成的答复可查阅各土著问题常设论坛的网站([www.un.org/development/desa/indigenouspeoples/Unpfii-sessions-2/unpfii-fifteenth-session.html](http://www.un.org/development/desa/indigenouspeoples/Unpfii-sessions-2/unpfii-fifteenth-session.html))。

\* E/C.19/2016/1。



## 一. 引言

1. 本说明是土著人民组织就土著问题常设论坛<sup>1</sup> 建议执行情况所提交资料的第一份汇编。常设论坛欢迎土著人民参与其会议，确认收到并感谢各该组织提出的报告。常设论坛敦促土著人民组织继续就其各项活动提供资料。

## 二. 土著人民组织的答复

### 1. 刚果民主共和国姆韦卡 Cwa 部落协会

2. 本协会代表的是姆韦卡领土上的 Cwa 土著人民，这里有大量土著人口，估计大约有 10 000 人。本协会是由土著组织建立的唯一土著民族组织，由土著人领导并由该国中部 kasa ĩn 地区一部分土著民族组成。其他地区的土著人民也要求加入协会。对此，本协会还发起建立了“开赛土著人民的共同促进整体发展”，一个包括开赛地区所有土著群体(Batwa, Cwa, Basangana 和 Bakua Ngombe)的组织。目前所面临的主要挑战是缺乏完成本组织行政工作的财政手段。

3. 本协会的宗旨和目标是建立和加强团结以及所有土著村落之间的合作；提高自决权的认识；保护土著文化遗产；捍卫、保护和促进土著 Cwa 人民及其针对一切形式边缘化的抗争；保护土生森林。本协会没有出席常设论坛前几届会议，但计划出席 2016 年 5 月的会议。

4. 本协会还为实现土著人民与其他族裔群体之间冲突的和平解决做出努力。本协会没有参与任何国家执行《联合国土著人民权利宣言》的工作，并热切希望参与其中。然而，各国土著组织之间以及与地方一级实地组织的沟通存在着差距。Cwa 土著人民越来越多地意识到其权利。一个主要障碍是缺乏财政资源在土著村庄定期举办关于《宣言》的信息交流活动。另一个障碍是，其他族裔群体对《宣言》缺乏了解。

5. 目前协会正在进行的工作包括社会环境保障措施、归还活动、就各项活动提供反馈意见以及协助所有成员出席国家和国际会议，并确保广泛传播《宣言》。

### 2. 印度尼西亚西巴布亚土著社群发展磋商局

6. 本组织的主要目标是在非正规教育、农业、初级保健、社会福利和振兴政府制度传统等领域为土著人民服务。本组织的目标是把重点放在居住于偏远地区或农村的基层群体。本组织代表的是西巴布亚的土著人民，其总人口为 2 百万人左右。本组织成员参加了常设论坛 2002 年的第一届会议。

---

<sup>1</sup> 本调查表是由常设论坛秘书处编写，并根据参加论坛届会的情况，发给 300 多个土著人民组织和网络，而且收到 20 份答复。

7. 本组织在实施《联合国土著人民权利宣言》过程中，提高了这方面认识并了解了自由事先知情的同意。

8. 本组织为实施《宣言》一直由国家主导采取着各项措施，并促进了政府与土著人民之间这方面的合作。本组织的一项主要作用是提高农村对《宣言》的认识。虽然有些团体对《宣言》有所理解，其他人，特别是那些居住在偏远村落者则对此没有任何认识。目前的挑战是获得必要的资源，以加强内地土著人民的了解。

9. 2016年，本组织打算协助巴布亚省查亚普拉县 Klisi、Kemtuik 和 Namblong 传统政府制度的振兴方案，其目的是借助传统土著知识和智慧，重振 Klisi Namblong 和 Kemtuik 人民的传统政府制度。

### 3. 巴西的内存土著科学——部落间委员会

10. 该组织成立于 1991 年，目的是支持土著人民于 1992 年参加在巴西里约热内卢举行的联合国环境与发展会议。土著人民在会上通过了《卡里-奥卡宣言》。2012 年，本组织出席了联合国可持续发展大会和联合国气候变化框架公约缔约方大会第八届会议，进行了保护传统知识和生物多样性的工作。

11. 本组织的使命是在包括土地和领土划定、其文化遗产、环境和文化间交流在内的问题上保护土著人民的权利。在其所有活动中，本组织力求鼓励土著人民参与，包括传统领袖、精神领袖、青年、男子和妇女的参与。本组织重视对土著特性和主权的尊重。在这方面，本组织与巴西大约 40 个土著团体在携手努力。

12. 本组织参与了通过《联合国土著人民权利宣言》以及设立土著问题常设论坛的工作。本组织若干成员出席了常设论坛许多会议，包括 2014 年和 2015 年的会议。常设论坛在巴西政府和联合国开发计划署等方面的支持下，于 2015 年在巴西帕尔马斯举办第一个世界土著民族运动会，与会的有 24 个国家。

13. 在巴西，土著人民在社会、保健、土地划界、种族主义和教育等领域面临的许多问题。本组织的主要目的是传播关于土著文化及其传统、风俗和习惯的信息。要进行传播就要举办土著活动，例如国家与国际一级的土著运动会、国际环境事件会外活动和土著文化节。

14. 巴西是一个非常多样化的国家，有 300 多土著居民和少数民族群体。目前，巴西领土有 14% 已确认为土著土地或领土。其正式承认要经过联邦政府，这其中的重大利益冲突涉及到巴西议会、司法部门和那些反对土地划界和土著利益者。

15. 根据国家主导的《宣言》实施措施，已举行了若干研讨会和会议，结果是提出了重要的土著建议；但就充分落实土著权利而言，这还不够。一个仍然不确定的重要领域是进行“免费咨询”的方式。在巴西，《宣言》被视为一个国际参考文件。实施《宣言》的障碍已经超出法律领域，并已演变为一场政治辩论。

16. 能力建设活动包括诸如世界社会论坛等关于土著人民的重大政治事件的讨论和辩论。联合国开发计划署支持本组织最近的各项活动。2016年，本组织将在巴西举行第十三届土著民族运动会，并将是2017年第二个世界土著运动会的组织者之一。这些活动将包括政治和传统层面，而体育活动将侧重于土著特色。

#### 4. 玻利维亚多民族国的科利亚苏尤 Markas 和 Ayllus 全国委员会

17. 本组织致力于重建土著人民自治领土、其政府并维护其圣地。本组织代表着15个土著民族：Karangas、Killakas、Qharaqharas、Chischas、Yamparas、Chuis、Charkas、Suras、Pakajaqis、Qullas、Kallawayas、Larikajas、Pukina 和 Urus(由 Markas 的 aran 和 urin 组成)。所有这些土著民族都按 Ayllus 构成并位于玻利维亚多民族国五个省份的高地，有80万户家庭。在拉巴斯的市区 Ayllus 正在进行重组。

18. 本组织并不专门致力于冲突问题，但在采矿公司和企业的存在往往引发对土著妇女暴力侵害的情况下，将冲突视为土著领地一种固有问题。

19. 本组织还指出，玻利维亚多民族国政府没有实施《联合国土著人民权利宣言》的政治意愿。政府还未经与土著人民磋商就批准了几项法律，如采矿法、私营公司采矿特许权和扩大农业出口的农业范畴，结果牺牲了土著人民的利益。本组织报告指出，在《宣言》的执行方面没有任何起色或进展，而且对土著人民权利的承认似乎可追溯到国际劳工组织(劳工组织)第107号公约，其中带有一种文化同化倾向。

20. 本组织社区成员在其自治结构内运作。然而，就在土著人民土地上的自然资源开采则没有进行协商。没有协商的情况导致冲突和土著领导人及当局的刑事定罪。

21. 本组织没有接受联合国的任何支助。2016年，本组织将举办安第斯土著组织协调机构大会、其自身第九次年度会议和落实土著人民权利的其他会议。

#### 5. 萨尔瓦多的原住民纳华皮皮勒理事会

22. 本组织代表的是纳华皮皮勒民族。其目标是促进土著人民的权利，特别是有关土地和领土、食物主权、文化权利以及增强妇女和青年权能方面的权利。本组织成员参加了常设论坛第十二届、十三和十四届会议，他们在会上就各国政府必须履行其宪法任务提出了建议。他们还会见了土著人民权利问题特别报告员。

23. 本组织并未参与由各国政府牵头的落实《联合国土著人民权利宣言》的措施。其主要成就之一是在262个市当中，选出了 Izalco 第一位土著市长。

24. 本组织为实施《宣言》与国家机构拟订了公共政策，并制定了各种做法，以便土著人民在从事传统医学和促进其语言方面行使自主权。虽然为传播信息举办了讲习班，但本组织的资源有限；因此，工作是在自愿基础上进行的。本组织没有接受联合国的任何支助。

25. 将于2016年和2017年举行的大小会议包括：

- 1932 年大屠杀纪念活动(1 月举行)
- 与 15 个社区的知识交流
- 每年三次交换种子
- 土著妇女节，8 月 9 日
- Yalcuilcat 节
- 第八届 Nahuat Pipil 文化节
- 和平与尊严节。

## 6. 哥伦比亚的女性、工作和知识方面生态与文化集团

26. 本组织代表的是来自不同社区因武装冲突被迫流离失所的土著妇女及其家人。本组织注重的是增强土著妇女领导人的权能，促进她们积极参与决策进程并训练她们参与经济项目，以开发其文化特性，和利用其传统知识和价值自己创造收入。

27. 本组织尚未参加常设论坛的任何会议。然而，常设论坛第十五届会议的主题尤为重要，因为在哥伦比亚因侵占土地、恐怖主义行为、强迫失踪、被迫流离失所、杀伤人员地雷、杀戮、绑架、酷刑和强迫征聘而受害的 85 126 名土著妇女。还有许多妇女受害者没有登记。本组织主要侧重于波哥大市土著文化的实践和保护，特别是在其领土以外出生的儿童，目的是一旦签署和平协议他们将能够返回到其父母的领土。本组织还向暴力受害者提供心理社会支助，开展传统集体活动以鼓励对话和个人和集体的哀悼。妇女还在接受妇女权利和性别平等和领导艺术的培训，和保持自己的母语。

28. 有一种观点认为，和平将为受到武装冲突影响的土著妇女及其家人带来机遇。如果没有针对土著人民和平与冲突的有效公共政策，任何决议将继续仅仅是一纸空文，和其他人敛财的机会。本组织在一个称为“Minoyamena”项目上得到国际移徙组织的一些支助，这一项目涉及在武装冲突背景下流离失所的土著妇女。本组织继续在其各项活动，特别是与土著人民和政府机构和非政府组织成员的讲习班中注重土著人民的权利。

29. 《联合国土著人民权利宣言》在哥伦比亚不是具有法律约束力的文书，因此对政府没有切实意义。然而，哥伦比亚宪法法院援引了《宣言》所承认的土著人民的集体权利。本组织认为，《宣言》是与土著人民开展活动的一种工作方法；在其活动和讲习班，介绍了土著人民权利和《宣言》的信息。

## 7. 加拿大克里人大理事会

30. 本组织的主要目标是努力解决魁北克克里部落人民的问题；申明、行使、保护和承认魁北克克里人的权利、主张和利益；促进、保护和协助维护魁北克克里人民的生活方式、价值观和传统；就克里人民所给予、分配或授予的主题事项，

作为一个区域或地方政府、当局、行政或管理机构或机构集团行事。改进和协助改善魁北克克里部落社区和土地的条件；并培养和促进魁北克克里部落社区、土地和人民的发展。克里人大理事会代表的是魁北克詹姆斯湾 9 个克里部落社区居住的大约 18 000 名克里人。

31. 本组织参加了常设论坛 2002 年至 2015 年的所有 14 届会议。就论坛第十五届会议的主题“土著人民：冲突、和平与解决冲突”而言，有人指出，所发生冲突往往涉及到土地、领土和资源，尤其是，“1975 年詹姆斯湾和北魁北克协议”的执行情况，以及对土著妇女和女孩暴力侵害行为。而上述协议是按照加拿大“宪法”制定的一项条约。自 1970 年代初以来，克里人大理事会积极参与了诉讼并联邦政府和魁北克政府缔结了多项协议。克里人大理事会还要求对土著妇女和女孩的遇害和失踪案件进行一项全国调查。加拿大总理贾斯廷·特鲁多和新当选的联邦政府已正式宣布将在 2016 年进行此项调查。

32. 新当选联邦政府的最高优先事项是落实加拿大真相与和解委员会的建议，首先是执行《联合国土著人民权利宣言》。克里人大理事会是土著组织和人权组织的一个广泛联盟，其主要目的是通过一项国家行动计划与加拿大政府协作执行《宣言》。主要挑战是确保加拿大政府按照国际人权法规定的土著人民权利和有关国家的义务就《宣言》做出解释。

33. 在 2010 年，为克里部落社区司法官员和重返社会干事组织了一次关于《宣言》的讲习班。在全国范围内还举办了克里部落能够参与的有关《宣言》的社区网络研讨会。同过去几年一样，包括克里人大理事会在内的土著人民人权联盟将在 2016 年和 2017 年继续举行关于土著权利和问题会议。这些会议包括国际和国家人权战略。

## 8. 危地马拉的索洛拉省索洛拉土著城市

34. 危地马拉索洛拉省索洛拉土著市，旨在确保土著人民能够在平等条件下生活，享有平等机会并不受歧视或排斥。其宗旨还包括利用土著人民的司法制度解决冲突并保障社会、文化、经济和政治权利、和谐共处、和平和平衡。本组织代表的是 Nahua Pipil 民族。

35. 本组织的代表于 2014 年参加了常设论坛第十三届会议。该组织根据国家法律框架、公约、条约和宣言，还协同联合国人权事务高级专员办事处在危地马拉与宪法法院法官就土著人民的权利举办了培训活动、会议、交流经验和会议。

36. 索洛拉省索洛拉土著市的市长都是传统的权威人士；他们作为各个层面调解人解决了一些冲突。他们一直在与若干政府机构打交道，以提高对必须尊重解决冲突的传统制度，推动整体社会和谐的认识。

37. 本组织还表示，并不知道危地马拉政府为实施《联合国土著人民权利宣言》所采取的任何举措。然而，《宣言》是用来申张其权利一项重要工具。政府机构

内部的人们对《宣言》不了解；因此，所制定的政策往往并不符合《宣言》和其他人权文书。然而，传统当局正其日常工作中借助《宣言》其权利，并促进对其传统生活方式的尊重。

38. 索洛拉省索洛拉土著市各位市长正在瑞典大使馆的支持下，执行一项加强传统当局的方案。为促进与危地马拉宪法法院的对话，市长们还得到联合国国家工作队能力建设会议方面的支持。从 2016 年 1 月起，他们将负责土著当局的工作。

## 9. 孟加拉国的 Kapaeng 基金会

39. Kapaeng 基金会是孟加拉国的一个土著民族人权组织。基金会成立于 2004 年 4 月 1 日，其宗旨是致力于促进和保护孟加拉的土著人民权利。本组织的愿景是在正义、公平和自由价值观的基础上建立一个确保土著人民基本自由和人权的社会。其任务除其他外，包括促进和保护孟加拉土著人民的人权并在地方、国家、区域和国际各级实施倡导、游说和宣传方案，并提高土著人民在促进和保护其人权的能力。基金会力求成为所有土著群体或社区在其人权受到侵犯方面的代表。

40. Kapaeng 基金会的代表还在 2009 年至 2012 年以及 2014 年和 2015 年出席了常设论坛的会议。代表们在会上发言，提出新出现的问题。他们还有机会来加强联络，进一步促进团结。Kapaeng 基金会在土著人民人权的不同领域组织了土著人权捍卫者的能力建设培训活动。

41. 促进和保护人权与建立和平与和谐都相互有着关联。在整个一年期间，开展了与土著人民、和平和解决冲突有关的多项活动。Kapaeng 基金会在土地争端问题上与孟加拉国全国人权委员会密切合作。基金会还致力于与旅游有关的问题、土著儿童的母语初级教育，并与孟加拉国土著妇女网络携手致力于土著妇女的权利问题。

42. 在孟加拉国未被承认为土著人的土著人民；这是执行《联合国土著人民权利宣言》的主要障碍。此外，政府与主流社会对于土著人民的族裔和文化多样性并不尊重或认识不足。Kapaeng 基金会作为一个人权组织，收集了有关侵犯人权(包括土著人民祖传土地和文化权利)的数据和资料。

43. 作为联合国系统的专门机构，劳工组织直接支持本组织关于土著人民和部落人民项目的工作，借此举办会议、培训活动、讲习班和能力建设活动。此外，联合国援助土著人民自愿基金向出席联合国机构有关土著人民权利会议的代表提供支助，这其中包括土著人民权利专家机制和土著人民问题常设论坛。

44. 将于 2016 年和 2017 年举行的大小会议包括：

- 联合国与有关土著人民机制的国家筹备会议(2016 年或 2017 年)
- 联合国气候变化框架公约缔约方大会第二十一届会议之后的全国对话

- 减少毁林和森林退化所致排放量(森林减排)
- 第三次全国土著妇女会议(2016年)
- 为土著妇女和女孩举办的区域能力建设培训
- 土著青年会议(2016年和2017年)
- 土著人民的人权捍卫者会议(2017年)
- 举办人权活动(2016年)
- 土著青年和平营(2016年和2017年)

10. 危地马拉的 Maya K'iche'全面发展协会

45. 该组织下面有 200 个不同协会，其宗旨是：

- (a) 为促进妇女积极参与来提高其生活质量；
- (b) 为执行家庭综合发展方案，并保持其道义、道德和精神价值。

46. 本组织的成员没有出席常设论坛，但认为常设论坛可以协助其工作，纳入土著企业家的的工作。他们并不了解世界土著人民大会的成果文件。他们执行《联合国土著人民权利宣言》，加强了土著人民在不同平台的参与。本组织开展能力建设方案提供，为其工作人员提出了关于土著人民权利的特别方案。

47. 本组织还参加了联合国各实体的会议，但没有得到联合国的支助。本组织成员计划参加常设论坛第十五届会议以及全球土著企业家网络在地方、国家和国际级别的其他会议和活动。

11. 加拿大的 Mi'kmaq 权利倡议/Kwilmu'kw Maw-klusuaqn 谈判办公室

48. 本组织的使命是解决新斯科舍的米克马克和非米克马克人过去和当前的不平衡状态，并确保改善米克马克人民生活质量的基础。本组织进行必要的研究，在确定问题上建立共识立场并开展了公众和社区宣传，以支持新斯科舍米克马克酋长大会的能力，以米克马克的宪法保护权利的谈判、执行和行使提供全面指导。本组织目标如下：

- (a) 实现对新斯科舍省米克马克人的条约、名称和其他权利的承认、接受、执行和保护；
- (b) 建立米克马克的治理和资源管理系统；
- (c) 恢复、促进和保护米克马克人健康的特征；
- (d) 争取一个共同经济和社会发展的依据；
- (e) 通过社区参与和支助实现这些目标。

49. 本组织代表是在代表新斯科舍米克马克酋长大会开展工作，这是谈判进程中最高级别的决策。大会由 13 名米克马克酋长和两名当然成员组成。当然成员包括米克马克大理事会的大酋长和大统领，他代表整个米克马克领土，称为 Mi'kma'ki，其中包括新斯科舍省、新不伦瑞克、魁北克、爱德华王子岛和缅因。在新斯科舍大约有 15 000 米克马克人。

50. 本组织于 2014 年参加了常设论坛第十三届会议。加拿大土著妇女协会和第一民族议会的国家主管参加了常设论坛，而斯科舍米克马克选出了这些机构的代表；然而，迄今与常设论坛没有任何直接互动。

51. 本组织致力于执行各项和平与友好条约中的米克马克条约权利和土著权利及所有权。自 1999 年马绍尔决定之后谈判进程开始。本组织办公室每天处理协商义务所涉及问题，并是由新斯科舍米克马克酋长大会谈判小组和进行研究的专业技术人员组成。“新斯科舍制造”进程涉及到自决和自治的实施。作为该进程的一部分，身份自决(公民)、谈判米克马克条约权利和土著权利及所有权是主要问题，其中包括获得和控制土地以及文化保护。此外，新斯科舍省正在通过协商努力实现自由事先知情同意。

52. 本组织开展社区参与会议活动，并提供了通讯和社会媒体更新。其他工作包括焦点小组、会议和研讨会。本组织将在 2016 年或 2017 年举行一次关于国家的会议。所有当选议员和部落酋长都参加。其他会议和活动的日期尚待决定。

## 12. 澳大利亚新南威尔士土著人土地理事会

53. 新南威尔士土著人民土地理事会致力于确保土著人民拥有一个更美好的未来，努力归还具有重要文化意义和经济上可利用的土地，致力其人民的文化、社会和经济独立，并在政治上采取主动态度，同时就影响到土著人民的问题上表明其立场。作为一个社会机构，新南威尔士州的土地权利制度的施政结构旨在实现土著人民的代表和参与的最高程度。

54. 1983 年颁布的新南威尔士州土著土地权利法承认土著人民的土地权利遭受剥夺所造成的持续影响，并试图提出解决。该法鲜明地承认并认可了土著人民的原所有权，而且提出了自决原则和赔偿规定。有鉴于澳大利亚根据《联合国土著人民权利宣言》承担的义务，土地权利法的目标和宗旨及申诉程序也具有重大意义。新南威尔士是澳大利亚各州和领土当中土著人口最多的。在 2011 年最近一次人口普查中，记录数字为 202 674 人，占澳大利亚土著居民总数的 32% 以上。

55. 新南威尔士土著人民土地理事会参加了常设论坛第九、第十、第十一、第十二、第十三和第十四届会议。作为一个以培养和促进新南威尔士土著人民最大利益为目标的法定机构，倡导人权是本组织及其作业的核心优先事项。参与常设论坛活动增强了本组织在澳大利亚协助促进和建立适用于土著人民人权框架的能力，和为改善土著人民状况与政府和整个社区打交道的能力。

56. 本组织已就“宪法”承认、文化和遗产改革以及关于王室土地的审查向澳大利亚政府和新南威尔士政府提交了报告；然而，本组织并未参与由各国政府牵头落实《联合国土著人民权利宣言》的措施。本组织参加了土著人民问题世界会议及其筹备会议。虽然澳大利亚政府已宣布支持《宣言》，但却没有将《宣言》的原则纳入国家立法。澳大利亚政府对土著权利和《宣言》的立场反映在其执行的歧视性法律和政策中，例如在收入管理和无证逮捕方面，澳大利亚土著人民继续不成比例地因此受到影响。

57. 澳大利亚统计局人口和住房普查每五年进行一次；这是澳大利亚就一系列广泛的社会和经济事项和人口主要特点最大的收集统计资料活动。2011年，最近一次收集全国数据之后，新南威尔士土著人民土地理事会对数据进行了进一步分析，以指导政策。对2011年人口普查的分析结果可在网上查阅并以硬拷贝形式提供。分析报告描述了新南威尔士土著人口、教育、就业、收入分配和住房，并对本组织所涵盖区域做出进一步细分。

58. 对工作人员和成员的能力建设包括外交培训方案，这是隶属于新南威尔士大学的一个独立非政府组织，其宗旨是在亚洲-太平洋区域促进人权和增强民间社会的权能。本组织在地方土著土地理事会的网络中，正在向所有当选执行局成员进行治理培训，以协助社区开发技能、知识和资源，使其能够更好地管理自己的事务。

### 13. 危地马拉的玛雅发展协会

59. 玛雅发展协会代表的是克萨尔特南戈土著市的 Maya K'iche' 和 Maya Mam 人。本组织的目标包括消除种族和文化歧视，保护玛雅人 K'iche 遗产，尊重玛雅宇宙观，致力于社区服务，保护土著人民权利和鼓励正规和非正规教育。本组织还打算在地方、国家和国际各级促进新的多族裔关系。

60. 本组织并未出席常设论坛的届会，但对论坛及其工作有所了解。常设论坛被视为可以提出建议，通过项目、方案和基金，并通过各国政府、土著组织和民间社会指导联合国系统工作的国际政治论坛。这些建议都有助于土著民族执行关于保护和促进其人权和改善其生活条件的方案。

61. 本组织没有参加危地马拉政府所倡导的任何活动。然而，本组织还参加研讨会，就《联合国土著人民权利宣言》进行了讨论。大多数非政府组织《宣言》及其如何有助于促进土著人民的权利有所了解。政府不愿执行国际商定的文书，因此国家法律并不统一。

62. 本组织在能力建设培训活动中借助《宣言》促使土著青年和妇女的参与。其他培训包括为出席全国城市和乡村发展理事会会议的玛雅基切族代表举办的能力建设课程。

#### 14. 芬兰萨米人议会

63. 萨米人议会的主要目标是，规划和执行向萨米人作为土著人民所保证的文化自治。这是萨米人在芬兰的最高政治机构。萨米人议会的成员每四年一次在萨米人中选出。由于其代表的性质，萨米人议会的代表就涉及芬兰萨米人的问题提出了他们的正式观点。生活在芬兰的大约有 10 000 名萨米人。

64. 萨米人议会还多次出席常设论坛届会，以提高对于萨米人及其在芬兰处境的认识。此外，这也是与其他土著人民联络和分享以及交流想法的一个重要论坛。它也是芬兰政府和萨米人议会讨论涉及萨米人问题的一个良好论坛。

65. 目前的冲突涉及到萨米人自决权的定义和芬兰萨米人议会的选举。萨米人议会的选举每 4 年举行一次，一个人要能够投票，必须在萨米人议会的选民名单中登记为萨米人。最近，一大批申请人要求登记，但是，由萨米人议会在萨米人当中所选择的委员会驳回了这些申请。根据萨米人议会选举委员会和执行局的说法，申请人不符合要求。有一种观点认为，大量申请人要登记是为了在芬兰一旦批准劳工组织第 169 号公约情况下，确认为土著萨米所得到的好处。

66. 2011 年，最高行政法院决定接受萨米人议会选举委员会认为不是萨米人的四个申请人。因此芬兰侵犯并继续侵犯着萨米人决定其身份或归属的权利。辩论的激烈程度已经升级，并可以看作为两个对立团体之间的冲突。

67. 虽然芬兰没有制定《联合国土著人民权利宣言》的国家实施计划，但是提出了一些执行《宣言》的举措。例如，萨米人议会按照《宣言》第 19 条参与了立法起草工作。

68. 在萨米人议会选举期间，收集了关于萨米人的某些数据，包括口头语言的数据。2015 年，萨米人议会得到了发展基金提供用于农业和林业的资金，以北部萨米语、伊纳里萨米语、斯科尔特萨米语和芬兰语收集、分析和发布关于萨米语言和萨米传统生计状况和趋势的信息。萨米人议会选举委员会向所有有权投票的萨米人发出一份调查表，同时附上了投票通知。调查表第一部分的重点是确定萨米语言的人数(语言指标)，另一部分涉及到萨米人传统生计，要求答卷人提供关于家庭生计和萨米人生计结构的资料。这一调查的结果将在 2016 年公布。

#### 15. 俄罗斯联邦阿尔泰共和国的 Tuba-kalyk 的区域公共组织

69. Tuba-kalyk(Tubalars)是阿尔泰共和国少数民族协会的成员，汇集了 3 000 个少数土著民族，诸如 Kumandins, Telengits, Tubalars 和 Chelkans。本组织主要工作是保护 Tubalars 民族的语言、文化和传统。本组织没有出席常设论坛的会议，但今后希望出席。

70. 2015 年，本组织收到第二个世界土著人国际十年土著问题信托基金一笔赠款，目的是保护 Tubalar 的濒危语言。Tubalars 是倚仗自然资源，或泰加林区“馈赠”

谋生的森林居民。在后苏维埃社会主义共和国联盟时期，Tubalars 曾一度砍伐树林，但泰加林区的森林以 49 年为期租赁给了阿尔泰共和国的私营公司。目前，在社区没有工作机会，或儿童受教育的机会，也没有语言课程。社区内有许多社会问题(包括酗酒)，妇女享有的权利有限。

71. 本组织利用各种平台遏制对雪松树的砍伐，因为这对 Tubalars 是神圣的。计划举行会议讨论禁止砍伐、保护雪松树的方式方法，并设法确保阿尔泰共和国少数民族的权利。

#### 16. 哥伦比亚土著人民传统权力机构——首要政府

72. 本组织已有 40 多年的历史，并支持土著人民祖传的运动。其主要目的是捍卫土著领土，并加强土著人民的身份特征。本组织是 10 个土著民族的代表：Nasa、Misak、Pijao、Yanakona、Embera、Dovida、Wounaan、Kamentsa、Inga 和 Kubeo 等民族。

73. 有一种看法认为，常设论坛的工作只涉及哥伦比亚全国土著组织，但实际上在哥伦比亚有五个全国性土著组织(哥伦比亚全国土著组织、哥伦比亚亚马孙流域土著人民组织、泰罗纳土著联合会、土著民族运动主要政府和哥伦比亚土著当局权力运动(地球母亲)。本组织从事有关冲突、和平和解决问题的的工作。

74. 执行《联合国土著人民权利宣言》是在国家一级，五个全国性土著组织已请哥伦比亚政府通过国家立法确认《宣言》。执行《宣言》的主要障碍是政府在这方面缺乏意愿。本组织促进并倡导《宣言》的执行。然而，本组织缺乏制定关于促进土著人民权利方案的财政资源。

75. 2016 年，本组织成员将制定一个涉及在国家发展计划，题为“振兴土著世界观进程”的项目，其目的是加强各土著民族的特征。人们对联合国的呼吁包括：建立哥伦比亚全国传统当局大会，对其活动提供经济支助，巩固土著人民的领土，自由事先知情协商方面的能力建设和技术支助，以及对哥伦比亚土著人民传统当局的经济支助。

#### 17. 印度尼西亚的西巴布亚利益协会

76. 西巴布亚利益协会是代表西巴布亚人民的一个土著人民组织。来自西巴布亚的高原中部、低地、山谷、湖泊、河流、沿海和小岛屿的许多不同部落聚集到一起，组建了西巴布亚利益协会。本组织的主要目标是倡导保护西巴布亚土著人民的人权。其成员总数约为 40 000 人。

77. 本组织积极参加了常设论坛的会议并从 2008 年至 2015 年就西巴布亚的人权状况作了发言。本组织需要常设论坛推进西巴布亚土著人民自决的愿望。印度尼西亚和荷兰之间 1962 年 8 月 15 日签订的“纽约协定”不涉及也未尊重西巴布亚土著人民的权利，这是冲突开始的起因。

78. 本组织在土著人民中间传播关于《联合国土著人民权利宣言》的信息。然而，问题在于，土著人民继续受到地方政府和警察的歧视，他们将土著人民组织称为非法分裂组织。本组织向土著代表提供人权培训。

**18. 设在西巴布亚的西巴布亚民族权力机构，及其在澳大利亚墨尔本和华盛顿特区的国际办事处**

79. 本组织的主要目标是保护和促进西巴布亚人民的独特文化，并促进和平与稳定。

80. 本组织的代表参加了世界土著人民国际日和常设论坛的会议。常设论坛为本组织定期参加有关土著人民权利问题的讨论提供了一个渠道。同时也给本组织提出问题的机会。

81. 和平仍然是本组织的首要原则，以促进安全和外交对话并寻求西巴布亚所面临问题的和平解决。其和平原则的依据是，成立西巴布亚的美拉尼西亚妇女团结会是为了促进两性平等和美拉尼西亚妇女的文化，并确保西巴布亚土著妇女的安全。

82. 在执行《联合国土著人民权利宣言》过程中有许多障碍，其中包括政府缺乏执行意愿。本组织将《宣言》翻译成当地的巴布亚马来亚文，以便土著人民能够更好地了解其权利。

83. 本组织和西巴布亚人社区就其文化权利方面的法治问题与当地人民定期举行培训活动。西巴布亚人社会还鼓励相互间进行对话，尤其是在本组织无法进入的场所。为实现这一目标，西巴布亚的领导人每月聚会一次，讨论其进展以及各种问题。

84. 联合国已考虑到给本组织参加土著人民论坛的发言权。然而，联合国可以为保护土著人民的荣誉和尊严做更多工作。2016年和2017年，该组织的子公司将参加太平洋区域的各种会议，例如美拉尼西亚先锋集团和太平洋岛屿论坛。在利坚合众国，本组织将继续就其问题对人民进行宣传和教育，包括在大学。它还将参加联合国土著人民事务会议，以及有关人权的会议。

**19. 设在芬兰、挪威、俄罗斯联邦和瑞典的巴伦支海欧洲北极地区土著人民工作组**

85. 本组织是由巴伦支海区域理事会任命，并于1995年作为常设机构设立的。它具有巴伦支海区域理事会和巴伦支海欧洲北极理事会的咨询地位，并因此在巴伦支海合作的正式结构中有着特别的政治层面。共有六名成员，萨米人议会理事会任命三名成员，摩尔曼斯克州萨米人议会、区域公共运动“涅涅茨人协会”和Veps文化协会各任命一名成员。

86. 本组织在挪威希尔克内斯的挪威巴伦支海秘书处和俄罗斯联邦摩尔曼斯克的巴伦支海土著人民办公室都有工作人员。本组织的宗旨是成为巴伦支海欧洲北极地区土著人民合作的论坛，由芬兰、挪威、俄罗斯联邦和瑞典的一部分组成，并确保在该地区土著人民参与决策过程并参与合作。

87. 巴伦支海欧洲北极地土著人民合作的总体目标是，通过执行巴伦支海欧洲北极地区土著人民行动计划，确保土著人民的权利，和贸易、社会、文化和语言的基础。

88. 本组织没有参加常设论坛的第十届会议。2011年5月19日，本组织与俄罗斯北方土著人民协会在俄罗斯联邦为土著人民举办了一次关于民主化进程的会外活动协会。前一位土著人民权利问题特别报告员詹姆斯·安纳亚在2012年第二次巴伦支海土著人民大会前一天举行的主题为土著人民权利和企业研讨会上作了主旨发言。

89. 显然，土著妇女在该区域政治领域发挥了重大作用，因为目前该组织的大多数代表是妇女。土著妇女拥有很高的政治职位，例如芬兰和挪威的萨米人议会(截至2015年12月)都是由妇女人主席，Veps文化协会的主席是一位女性，而其余的参加组织则是由男性领导。萨米妇女论坛是该组织的观察员，并应邀参加所有会议和文件编写，诸如巴伦支海土著人民大会的决议。

90. 本组织于2013年6月在挪威阿尔塔参加了土著人民问题世界会议筹备会议，《联合国土著人民权利宣言》是本组织各项活动中作为一份重要文件，并且无疑是其文件中一项重要参考。所有四个国家都在《宣言》的执行中遇到挑战。在芬兰，过去的一年中国家和萨米人议会之间局势十分紧张。2015年年初，芬兰拒绝修订“萨米人法”并无视与萨米人议会商定的条约。就在选举萨米人议会选举之前，芬兰最高行政法院驳回了萨米人议会关于将个人列入选民名册的决定。挪威是巴伦支海国家中唯一已经批准劳工组织第169号公约。该国也已批准挪威政府和在挪威已存在数十年的萨米人议会之间协商程序协议，挪威政府已多次在教育方面和渔业管理违反这项协议。本组织是担心俄罗斯联邦土著人民非政府组织的状况，特别是“联邦非商业组织法”可能会对巴伦支海合作发展和维持所产生影响。

91. 本组织在工作中以《联合国土著人民权利宣言》的原则为依据，因而《宣言》在巴伦支海土著人民大会的决议和讨论是一项重要背景文件。本组织通过与其他土著人民组织的项目和通过执行土著人民“行动计划”(最近一次是由2015年2月4日在挪威特罗姆瑟举行第三次巴伦支海土著人民大会通过)提供并参与了土著人民的能力建设。目前，本组织与联合国没有正式接触，联合国的支助并未超出上述内容。

92. 2016年和2017年，本组织将举行定期会议并参与巴伦支海欧洲北极理事会高级官员委员会由俄罗斯联邦主持的所有会议，以及所有其他相关会议。根据理事会主席(2015年至2017年)确定的优先事项，俄罗斯联邦将在担任主席期间主办一次土著人民会议，而且本组织将是制定和规划这次活动的对话伙伴，会议可以于2017年举行。鉴于这些优先事项，本组织已提出在常设论坛第十五届会议上与主席就会外活动进行合作的想法。

## 20. 尼加拉瓜的如大地母亲之子党

93. 本组织促进尼加拉瓜 Moskitia 土著人民的身份和集体权利。它还促进土著人民对其土地和领土、自治、其身份并发展愿景的历史权利。本组织代表的是一个多种族运动，其中包括米斯基托族(180 000 人)、苏穆-马杨格纳族(30 000 人)、拉马族(2 000 人)、加里富纳人社区(2 500 人)和克里奥尔社区(40 000 人)。

94. 本组织参加了常设论坛 2013 至 2015 年各届会议。通过参与常设论坛的活动，土著人民可以在国际一级突出其斗争、文化和特征。常设论坛还为与其他世界各地土著人民联系和沟通提供机会，并与国际组织和各国政府代表进行交流。

95. 本组织协助社区组织保护其领土权利不受外来定居者影响。政府在解决土著人民与接管其传统土地上的定居者之间冲突问题上不持任何立场。这些冲突已造成伤亡、绑架以及国内和国外流离失所。流离失所者大多为受冲突影响社区的儿童、老年人和妇女。本组织提倡自我保护机制以及和平对话解决冲突的办法。

96. 政府并未就落实《联合国土著人民权利宣言》采取任何措施。本组织不参与有关执行《宣言》的任何活动。唯一一项倡议是在 2007 年，尼加拉瓜国民议会在一项决议中承认《宣言》，并表示愿意按照《宣言》对国家立法做出调整。国家机构并不充分了解《宣言》的含义，因此政策和方案并未考虑到土著人民的权利。此外，由于获得信息和能力建设的渠道有限，土著人民不了解《宣言》。

97. 本组织称，政府对于收集数据没有兴趣。因此，很难确定土著人民的境况。现在在尼加拉瓜的趋势是提供统一的数据。本组织没有接受联合国的任何支助。最近，所有在尼加拉瓜的联合国国家工作队有关土著人民的方案都必须通过相关政府机构实施。

98. 本组织在其财力范围内支持为首长和社区领袖举办的一些能力建设活动。这些能力建设方案包括提高认识和了解《宣言》和劳工组织第 169 号公约。本组织将出席 2016 年 2 月的 Moskitia 和非洲裔群体大会会议；2016 年 3 月至 6 月关于土著领地的培训班；2016 年 7 月至 11 月美洲人权法院 2005 年就尼加拉瓜诉如大地母亲之子党一案裁决的研讨会；2017 年上半年关于自决权利的区域研讨会；2017 年下半年的对土著领土政府讲习班。